

LA MIROITERIE & LE CINÉMA LE BOURGUET
PRÉSENTENT

4 JOURS
DE PROJECTIONS
& DE RENCONTRES

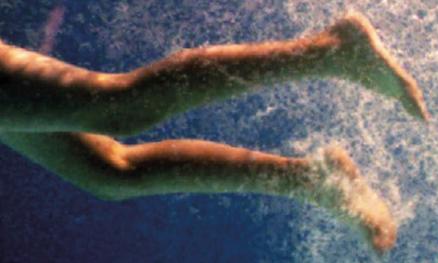
CINÉMA
& CRÉATION
RADIOPHONIQUE

DU 22 AU 25
JUILLET
2021

NUMÉRO ZÉRO

FORCALQUIER
SAINT MICHEL
L'OBSERVATOIRE
LIMANS
MONTLAUX

EN TOURNÉE
D'ÉTÉ





Rouge Gorge, un film de Marie-Pascale Dubé

CET ÉTÉ, NUMÉRO ZÉRO EST EN TOURNÉE

Du cinéma, de la création radiophonique, une balade, des ateliers de pratique artistique pour tous les âges, des réalisatrices et réalisateurs invités, des rencontres, des moments partagés : enfin !

Les projections du soir auront lieu en plein air s'il fait beau, en intérieur en cas de pluie.

LA PHOTOGRAPHE

La photographie de couverture est de Marie Calmes, photographe et vidéaste, forcalquiérenne depuis 2008. Elle a régulièrement travaillé avec La Miroiterie, notamment pour le projet *Préludes urbains, épilogue phocéén*, exposé à Ciné d'Archi en 2017, ou pour des portraits d'habitants à Saint Michel l'Observatoire.

L'ambiance, l'atmosphère, l'illusion visuelle, le mouvement et le flou, participent à mon imaginaire et ont une place essentielle... Cela me donne l'impression ou l'illusion de capturer l'insaisissable, une réalité autre, peut-être plus intense ou plus vraie.

Marie Calmes

www.mariecalmes.com

DU MARDI 20 AU
VENDREDI 23 JUILLET

SAINT MICHEL
L'OBSERVATOIRE

SALLE
POLYVALENTE

ATELIER CINÉMA
LA LUMIÈRE

ATELIER EN 4 SÉANCES

« On ne devrait pas cesser de
s'émerveiller que les inventeurs
du cinématographe s'appellent...
Lumière. Créer une image de cinéma,
c'est écrire avec la lumière. »
Michelle Lannuzel

Avec Olga Widmer, cheffe opératrice image
pour le cinéma documentaire

De nombreux peintres sont venus du nord vers le midi,
attirés par la lumière : Vincent Van Gogh, Nicolas de
Staël... Ils ont été impressionnés par les variations de la
lumière et des couleurs au fil de la journée et au rythme
des saisons. Pendant cet atelier, nous nous retrouverons
à différents moments de journée pour apprendre à
observer et filmer la lumière qui enveloppe Saint Michel
l'Observatoire et ses habitants.



MARDI 20 10H > 13H
MERCREDI 21 19H > 22H
JEUDI 22 14H > 17H
VENDREDI 23 7H > 10H

Dès 10 ans
La présence aux 4 séances
est indispensable

Sur réservation
au 06 38 47 58 65
Tarif : 30 € / réduit 20 €

Rouge Gorge, un film de Marie-Pascale Dubé





Zumiriki, Un film d'Oskar Alegria

JEUDI 22
JUILLET

FORCALQUIER

CINÉMA
LE BOURGUET

- 18H30 -

SÉANCE D'ÉCOUTE

France | 2021



Avec Iris Kaufmann, musicienne et ethnologue, en résidence de création

De la Citadelle de Notre Dame de Provence surplombant le village de Forcalquier s'échappe une mélodie qui s'envole parfois jusqu'aux oreilles des curieux... on arpente, on recherche, d'où vient le son ? Il s'emmêle avec celui du campanile livrant l'heure fêlée sur le tard pour répondre à la cathédrale du Bourguet, dont l'horloge se décale vraisemblablement de façon inexplicable mais sonne toujours à l'heure... et si on prend la route, ce sont encore d'autres cloches et clochers qui nous emmènent de villages en villages et façonnent, peut-être malgré nous, des patrimoines sonores.

COUR
DES ARTISANS

- 19H30 -
REPAS

AVEC
MAMIES
DANS LES
ORTIES

CINÉMA
LE BOURGUET

- 20H45 -

PROJECTION
ZUMIRIKI

UN FILM D'OSKAR ALEGRIA
Espagne | 2019 | 122'



En présence du réalisateur Oskar Alegria

Autrefois, il y avait une île. Aujourd'hui, à la suite de la construction d'un barrage, l'eau de la rivière l'a recouverte. Avec cette île a été engloutie l'enfance du cinéaste, qui venait y jouer et y rêvasser près de la bergerie de son arrière-grand-mère. Il décide de partir à la reconquête de son passé. Une cabane, une horloge en panne, un potager et deux poules vont suffire à un quotidien de solitude. L'enfance, la mémoire et la magie du cinéma se rencontrent dans ce film unique en son genre, qui regorge d'inventivité, de poésie et d'onirisme.

Production Emak Bakia Films Réalisation, image, montage Oskar Alegria
Son Oskar Alegria, Haimar Olaskoaga Musique originale Ainara Legardon,
Xabier Erkizia, Elias Alegria, Maria Azcona

VENDREDI 23
JUILLET

LIMANS

SALLE
DES FÊTES

- 10H > 13H -

ATELIER DE CRÉATION RADIOPHONIQUE

SÉANCE 1/3

Avec Cabiria Chomel,
réalisatrice

Voir présentation
en page 10.



10H > 10H30
Pour les tout-petits (0-3 ans),
accompagnés d'un adulte

14H > 16H
Pour les enfants
(à partir de 6 ans)

Sur réservation
au 06 38 47 58 65
Tarif : 3 €

SAINT MICHEL
L'OBSERVATOIRE

DOJO

- 10H, 11H & 14H -

ATELIER DE DÉCOUVERTE SONORE

Avec Iris Kaufmann, musicienne et ethnologue

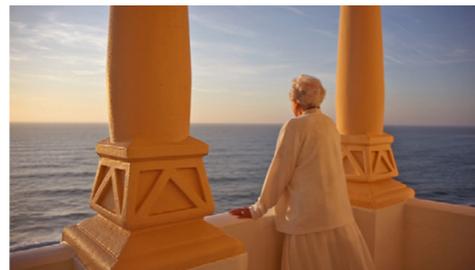
Comment créer de la musique avec
des cloches faites pour les animaux ?
Iris apportera sa collection de cloches.

SALLE
POLYVALENTE

- 17H -

PROJECTION EN QUÊTE D'EMAK BAKIA

UN FILM D'OSKAR ALEGRIA
Espagne | 2012 | 83'



Obsédé par un poème visuel réalisé par Man Ray
en 1927, Oskar Alegria tente de retrouver Emak
Bakia, la maison basque ayant servi d'inspiration
à ce grand artiste. Toutefois, fidèle aux principes
surréalistes, le cinéaste décide de se laisser
guider avant tout par la chance et le hasard.

Un film inclassable, une véritable leçon
de cinéma poétique et une méditation
émouvante sur le temps et les images
qui forment notre mémoire.

Production Oskar Alegria Image Oskar Alegria
Son et musique originale Abel Hernandez
Montage Oskar Alegria

RDV DEVANT LA
SALLE POLYVALENTE • - 18H30 -

SÉANCE D'ÉCOUTE EN PLEIN AIR

Pour cette écoute, nous vous prêtons un casque,
grâce auquel vous pourrez circuler librement,
sans vous éloigner trop de l'émetteur ! Tarif : 3 €

PROMENEUR ÉCOUTANT AUTOUR DU ROCHER

CARNET DE TERRAIN N°3 DE LA RÉSIDENCE
DE CRÉATION D'IRIS KAUFMANN
France | 2021 | 5'

Des extraits du *Promeneur écoutant* de Michel Chion,
en promenade autour du rocher d'Ongles...

AU DORTOIR 2'40

Une création de l'atelier Microzoreilles, proposé par
Chloé Sanchez aux enfants de l'école maternelle
de Saint Michel l'Observatoire.

PREMIERS MOTS

UN PODCAST ORIGINAL DE GLENN BESNARD,
RÉALISÉ PAR CHRISTIANE ROBERT
POUR L'ÉMISSION 'L'EXPÉRIENCE'
France culture | France | 2019 | 28'

Depuis la naissance de sa fille,
Glenn Besnard enregistre sa voix,
ses gestes, ses cris, ses jeux...
jusqu'à ses premiers mots. Il sonde
la naissance du langage, et signe en
creux un hommage : cinquante ans
avant lui, Yann Paranthoën faisait
entendre d'autres balbutiements, dans
Un petit chariot pour la Grande Ourse.



PLACE DE
LA MAIRIE

- 20H -
REPAS

AVEC
MAMIES
DANS LES
ORTIES

JARDIN
DES FÉLIBRES

- 21H30 -

PROJECTION EN PLEIN AIR ROUGE GORGE

UN FILM DE MARIE-PASCAL DUBÉ
France, Canada | 2019 | 90'



En présence de la réalisatrice Marie-Pascale Dubé

Enfant, Marie-Pascale a commencé à émettre un son rauque.
Jeune adulte, elle découvre que c'est l'instrument du chant
de gorge inuit, le katajjaq. Cette découverte et la quête
dans laquelle elle s'engage bousculent sa vie. En apprenant
à pratiquer ce chant avec une Inuk, Charlotte Qamaniq,
elle rencontre le peuple inuit. En écoutant leur histoire,
elle entrevoit également la sienne, intime et familiale.

En partenariat avec La Première fois,
festival marseillais de premiers films documentaires

Production Les films de l'œil sauvage Réalisation Marie-Pascale Dubé
Image Marie-Pascale Dubé, Julie Guignier, Etienne Roussy
Son Claude Sophie Périard, Martyne Morin, Catherine Van Der Donckt,
Benoît Dame Montage Anne Lacour

SAMEDI 24
JUILLET

LIMANS

SALLE
DES FÊTES

- 10H > 13H -

ATELIER DE CRÉATION RADIOPHONIQUE

SÉANCE 2/3

Avec Cabiria Chomel, réalisatrice

Selfie sonore, une invitation au récit
Au cours de cet atelier,
nous aborderons la thématique
du portrait ou de l'autoportrait sonore.
Nous la mettrons ensuite en pratique, avec
une initiation à l'écriture radiophonique,
à la prise de son et au montage.

À partir de 12 ans

La présence aux trois séances est indispensable

Sur réservation au 06 38 47 58 65

Tarif : 20 € / réduit 15 €

ATELIER EN 3 SÉANCES

VENREDI 23 10H > 13H

SAMEDI 24 10H > 13H

DIMANCHE 25 10H > 13H

ÉGLISE

- 14H > 17H -

ATELIER D'IMPROVISATION SONORE

ROCHES, CLOCHES & VOIX

Avec Iris Kaufmann,
musicienne et ethnologue

Autour d'une table recouverte
d'objets sonores : pierres,
cloches, boîtes à bourdon,
cymbales, métronomes...
nous improviserons,
nous expérimenterons,
et si l'envie est là,
nous apprendrons
un chant à danser !

Sur réservation
au 06 38 47 58 65

Un atelier pour
tous les âges

Tarif : 10 € / réduit 7 €

SALLE
DES FÊTES

- 14H > 17H -

ATELIER D'INITIATION AU CHANT DE GORGE INUIT



Avec Marie-Pascale Dubé,
réalisatrice du film *Rouge Gorge*

Marie-Pascale Dubé a une histoire intime
liée au chant de gorge inuit, le katajjaq.
Elle s'inspire de sa formation reçue par l'Inuk
Charlotte Qamaniq qu'elle adapte,
afin de transmettre les bienfaits qu'opère
en elle cette pratique séculaire.
Les ateliers de Marie-Pascale proposent un
travail sur le souffle, le corps, la connexion à
soi, à l'autre, à ce qui nous entoure.

À partir de 14 ans

Sur réservation au 06 38 47 58 65

Tarif : 10 € / réduit 7 €

DEVANT
L'ÉGLISE

- 18H -

SÉANCE D'ÉCOUTE

EN PLEIN AIR

Pour cette écoute, nous vous prêtons un casque,
grâce auquel vous pourrez circuler librement,
sans vous éloigner trop de l'émetteur ! Tarif : 3 €

PAR LES COLLINES

UNE CRÉATION RADIOPHONIQUE
DE CABIRIA CHOMEL

France | 2020 | 32'



Cabiria Chomel présente la pièce sonore
qu'elle a créée au cours de sa résidence
Numéro Zéro de 2020.

Écouter le vent, ses variations
de puissances et de trajectoires,
qui emporte, charrie, bouleverse.
Et parcourir les collines avec celles
et ceux qui les arpentent.

PLACE
DE L'ÉGLISE

- 21H30 -

PROJECTIONS EN PLEIN AIR

LES ENFANTS PAS TOUT A FAIT AVEUGLES

2020 | 15'

Film réalisé au cours d'un atelier cinéma
à l'école de Limans, avec Boris Nicot,
réalisateur, d'après le film de
Johan van der Keuken *L'Enfant aveugle 1*.



PLACE
DU TERREAU

- 20H -
REPAS

AVEC MAMIES
DANS LES ORTIES

SELFIE, AVOIR 16 ANS À NAPLES

UN FILM D'AGOSTINO FERRENTE

France, Italie | 2019 | 77'



Alessandro et Pietro ont 16 ans et
vivent à Traiano, un quartier de Naples
contrôlé par la mafia locale et connu
pour ses trafics de drogue. À l'été
2014, leur ami Davide y était abattu
par un gendarme l'ayant pris pour
un mafieux en cavale. Le réalisateur
confie aux deux inséparables
adolescents la mission de filmer, avec
des téléphones, leur quartier, leur
quotidien, leurs rêves...

Production Magneto Presse, Arte France, CDV Casa delle Visioni
Image Alessandro Antonelli, Pietro Orlando Son Valerio Tedone,
Maximilien Gobiet, Antonio Casparriello, Giacomo Vittiglio,
Sonia Esposito Montage Laetizia Caudullo, Chiara Russo

**DIMANCHE 25
JUILLET**

LIMANS

SALLE
DES FÊTES

- 10H > 13H -

**ATELIER DE
CRÉATION
RADIOPHONIQUE**

SÉANCE 3/3

Avec Cabiria Chomel,
réalisatrice

Voir présentation
en page 10.



Film réalisé au cours d'un **atelier cinéma à Montlaux**
avec Olga Widmer, cheffe opératrice.
Avec le soutien de Passeurs d'images

MONTLAUX

C'EST LE JOUR DE
LA FÊTE DU VILLAGE!

SALLE
CULTURE & LOISIRS

- 17H -

CINÉ-JEUNESSE

**UNE SÉLECTION
DE COURTS MÉTRAGES**

Animation, fiction, documentaire
À partir de 7 ans

+

**BELLE PÊCHE
À MONTLAUX**

France | 2020 | 6'
Réalisation collective

- 18H30 -

**PROMENADE
VISUELLE ET SONORE
AU COUCHER DU SOLEIL**

AVEC OLGA WIDMER À L'ŒIL
& CHLOÉ SANCHEZ À L'OREILLE



C'est une simple balade parmi les pierres
du vieux Montlaux... mais accompagnée
de l'acuité d'Olga Widmer, cheffe opératrice
pour le cinéma documentaire, et de celle de
Chloé Sanchez, réalisatrice sonore et compositrice
électroacoustique, qui nous feront découvrir
autrement les paysages traversés.

**Rendez-vous à la salle Culture et loisirs
pour un départ en covoyage.**

Enfants bienvenus à partir de 8 ans
Chemin accidenté avec dénivelé
Durée 1h environ

Sur réservation au 06 38 47 58 65
Tarif : 5 €

PLACE DE
LA MAIRIE

- 20H -

REPAS

AVEC
MAMIES
DANS LES
ORTIES

- 21H30 -

CINÉ-CONCERT EN PLEIN AIR

JASMINE

UN FILM D'ANIMATION D'ALAIN UGHETTO
France | 2013 | 70'



En présence du réalisateur Alain Ughetto

À la lecture de lettres anciennes, à travers des aérogrammes, des dessins,
des bobines de films, Alain Ughetto revit sa liaison amoureuse avec une
étudiante iranienne nommée Jasmine en pleine révolution khomeyniste.
Il retrouve ainsi les personnages en pâte à modeler de ses premiers films
d'animation. Trente ans plus tard, en revisitant son passé, en remettant ses
doigts dans la matière, le cinéaste ressuscite cette incroyable histoire.

**Une projection en ciné-concert, avec une musique originale jouée en direct
par Isabelle Courroy (flûtes kaval), Philippe Franceschi (voix, clarinette)
et Mireille Collignon (viole de gambe).**

Production Les Films du Tambour de Soie
Réalisation Alain Ughetto
Son Fred Bielle Montage Catherine Catella
Montage animation Rémi Dumas
Montage son Ivora Cusack
Musique originale Isabelle Courroy
Voix Jean-Pierre Darroussin, Fanzaneh Ramzi

ORGANISATION

LA MIROITERIE

La Miroiterie est un collectif né à Forcalquier en 2007 avec l'envie de faire découvrir à toutes et à tous, dans nos belles campagnes, des images et des sons inhabituels.

Maison des métiers du livre
4 avenue de l'Observatoire
04300 Forcalquier
www.lamiroiterie.org

CINÉMA LE BOURGUET

Le cinéma Le Bourguet bénéficie du classement Art et essai, assorti des labels Recherche & découverte, Patrimoine & répertoire, et Jeune public.

Place du Bourguet
04300 Forcalquier

L'ÉQUIPE DE NUMÉRO ZÉRO

Programmation Lola Contal, Marion Coste, Fabien David, Bat Sheva Papillon
Production Marion Coste, Bat Sheva Papillon
Communication Méryl Croset
Régie Ismaël Castan, Xavier Claessens, Yann Magnan
Photographe François-Xavier Emery
Graphisme Joran Tabeaud
Photographie du programme et de l'affiche Marie Calmes

PARTENAIRES

Communes de Forcalquier, Saint Michel l'Observatoire, Limans & Montlaux
Bienvenue à Montlaux Festival La Première fois
Les yeux qui écoutent Mamies dans les orties
Corps sonore Apesmolala

AVEC LE SOUTIEN DE

La Direction Régionale des Affaires Culturelles PACA
La Région Sud
Rouvrir le Monde, un dispositif DRAC PACA dans le cadre de l'été culturel 2021
Le Conseil Départemental des Alpes de Haute Provence
La Communauté de Communes Pays de Forcalquier - Montagne de Lure
La Société Civile des Auteurs Multimédia / La copie privée
Le Centre National du Cinéma et de l'image animée

INFOS PRATIQUES

RÉSERVATION

Les ateliers et la balade se font sur réservation au 06 38 47 58 65.

PROJECTIONS PLEIN AIR

Pour les projections en plein air, n'hésitez pas à prendre un coussin et un vêtement chaud !

RENSEIGNEMENTS

06 38 47 58 65
contact@lamiroiterie.org

MAMIES DANS LES ORTIES

Cuisine bio et végétarienne
Plat + dessert 8 €
Réservation conseillée au 06 09 69 68 41

TARIFS

Films, ciné-concert : 5€, réduit 4€
Séances d'écoute : 3€
Ateliers : voir selon l'atelier
Pass festival : 25€, réduit 20€
Bon plan e-PASS jeunes : Pass festival à 15€

Les pass sont nominatifs, ils donnent accès à toute la programmation du festival dans la limite des places disponibles.

MERCI

À nos invitées et invités, à nos partenaires, à toutes nos amies et tous nos amis pour leurs précieux coups de mains.

Aux organismes qui participent au financement de Numéro Zéro.



WWW.FESTIVALNUMEROZERO.COM

NUMÉRO ZÉRO LA MIROITERIE

FESTIVALNUMEROZERO

SAINT MICHEL L'OBSERVATOIRE

Salle polyvalente

ATELIER CINEMA
Avec Olga Widmer

Mardi 20 juillet
10h > 13h
Mercredi 21 juillet
19h > 22h
Jeudi 22 juillet
14h > 17h
Vendredi 23 juillet
07h > 10h

JEUDI 22 JUILLET

FORCALQUIER

18h30 Cinéma
Séance d'écoute
Avec Iris Kaufmann

19h30 Cour des artisans
Repas

20h45 Cinéma
Zumiriki
En présence
d'Oskar Alegria

VENDREDI 23 JUILLET

LIMANS

10h > 13h Salle des fêtes
Atelier radio 1/3
Avec Cabiria Chomel

SAINT MICHEL L'OBSERVATOIRE

Dojo

**10h > 10h30, 11h > 12h,
14h > 16h**
Atelier sonore
pour les enfants
Avec Iris Kaufmann

17h Salle polyvalente
En quête d'Emak Bakia
d'Oskar Alegria

18h30 En plein air
Séance d'écoute
Premiers mots
de Glenn Besnard

20h Place de la mairie
Repas

21h30 Jardin des Félibres
Rouge Gorge
En présence de
Marie-Pascale Dubé

SAMEDI 24 JUILLET

LIMANS

10h > 13h Salle des fêtes
Atelier radio 2/3
Avec Cabiria Chomel

14h > 17h Église
Atelier
d'improvisation sonore
Avec Iris Kaufmann

14h > 17h Salle des fêtes
Atelier de chant
Avec Marie-Pascale Dubé

18h En plein air
Séance d'écoute
avec Cabiria Chomel

20h Place du Terreau
Repas

21h30 Place de l'église

*Les enfants pas tout
à fait aveugles*
Film d'atelier
Selfie, avoir 16 ans à Naples
d'Agostino Ferrente

DIMANCHE 25 JUILLET

LIMANS

10h > 13h Salle des fêtes
Atelier radio 3/3
Avec Cabiria Chomel

MONTLAUX

17h Salle Culture et loisirs
Ciné-jeunesse

18h30
Balade

20h Place de la mairie
Repas

21h30 Place de la mairie
Ciné concert
Jasmine
d'Alain Ughetto